



غسالة الصحون

دليل المستخدم



ARDF 668 DP3 XDZ

15 3029 2000/ AR/ AA/ 21.05.2025 11:44
7655190777



الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير

CE

شكراً لاختيارك المنتج. Ariston تأمل أن تحصل على أفضل النتائج من منتجك الذي تم تصنيعه بجودة عالية وأحدث التقنيات. لذلك، يرجى قراءة دليل المستخدم هنا بالكامل وجميع المستندات الأخرى المصاحبة له قبل استخدام المنتج.

اتبع جميع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم. وبالتالي، يمكنك حماية نفسك ومنتجك من الأخطار المحتملة. احتفظ بدليل المستخدم كمرجع للاستخدام المستقبلي. إذا قمت بتسليم المنتج إلى شخص آخر، فقم بإعطاء دليل المستخدم أيضًا. يرد في هذا الدليل شروط الضمان والاستخدام وطرق استكشاف الأخطاء واصلاحها لمنتجك.

الرموز وتنسيقاتها

يتم استخدام الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:

	خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.
	معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام.
	اقرأ دليل المستخدم.
	ملاحظة

خطر على المنتج أو المناطق الخريطة به بما قد يؤدي إلى تلف مادي.

١٩	رف الخدمة متعدد الوظائف للسلة العلوية	١٢-٦	١ تعليمات السلامة	١
٢٠	سلة أدوات المائدة.....	١٣-٦		
٢١	٧ تشغيل المنتج.....			
٢٢	جدول معلومات البرنامج وقيم الاستهلاك المتوسط	١-٧	٤ الاستخدام المقصود	١-١
٢٤	وظائف إضافية.....	٢-٧	٤ سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء والحيوانات الأليفة ..	٢-١
٢٥	بدء البرنامج.....	٣-٧	٤ السلامة الكهربائية.....	٣-١
٢٥	إلغاء الدورة.....	٤-٧	٥ سلامة النقل	٤-١
٢٥	مؤشر تحذير انخفاض مستوى مساعد الشطف	٥-٧	٥ سلامة التركيب	٥-١
٢٥	ضبط كمية مساعد الشطف	٦-٧	٦ سلامة التشغيل.....	٦-١
٢٥	تحكيم الدورة.....	٧-٧	٦ سلامة الصيانة والتنظيف.....	٧-١
٢٥	٨ الصيانة والتنظيف.....		٧ الإرشادات البيئية.....	٢
٢٥	الصيانة والتنظيف.....	١-٨	٧ الامتثال للوائح التفاسيات والمعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)	١-٢
٢٦	تنظيف الفلاتر	٢-٨	٧ معلومات العبوة.....	٢-٢
٢٦	تنظيف فلتر الخرطوم	٣-٨	٧ الامتثال لتوجيهات WEEE و التخلص من تفاسيات المنتج	٣-٢
٢٧	تنظيف المراوح	٤-٨	٧ ملاحظة المؤسسات الاختبار	٤-٢
٢٩	٩ استكشاف الأخطاء وإصلاحها		٧ المطابقة التقاسية ومعلومات الاختبار / إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي	٥-٢
٢٩	رموز الأخطاء وأسبابها وحلوها	١-٩	٧ ينطبق هذا القسم على المنتجات المرودة بخاصية Wifi	٦-٢
٢٩	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	٢-٩	٨ ملصق الطاقة	٧-٢
٣٢	١٠ إخلاء المسئولية / تحذير.....		٩ المواصفات الفنية	٣
			١٠ نظرة عامة.....	٤
			١١ التركيب	٥
			١١ الموقع الصحيح للتشبيث	١-٥
			١١ التوصيل بإمدادات المياه	٢-٥
			١٢ التوصيل بتصريف المياه	٣-٥
			١٢ ضبط الأقدام	٤-٥
			١٢ التوصيل الكهربائي	٥-٥
			١٢ التحضير	٦
			١٢ اقتراحات لتوفير الطاقة	١-٦
			١٢ نظام معالجة عسر الماء	٢-٦
			١٣	٣-٦
			١٣ تعبيدة الملح	٤-٦
			١٤ المنظف	٥-٦
			١٦ مساعد الشطف	٦-٦
			١٧ أغراض غير مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق	٧-٦
			١٧ وضع الأطباق في غسالة الصحون	٨-٦
			١٨ ضبط ارتفاع السلة العلوية	٩-٦
			١٩ رف السلة العلوية قابل لتعديل ارتفاعه	١٠-٦
			١٩ أسلال السلة العلوية القابلة للطي	١١-٦

٤-١ سلامة الأطفال والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المنخفضة والضعفاء والحيوانات الأليفة

- يمكن للأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المنخفضة وكذلك الأشخاص غير المهرة أو عديم الخبرة، استخدام هذا الجهاز بشرط أن يتم الإشراف عليهم وتعليمهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز بالإضافة إلى المخاطر ذات الصلة.
 - يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات عن المنتج ما لم يتم الإشراف عليهم باستمرار.
 - تجنب عبث الأطفال بالجهاز،
 - المنتجات الكهربائية تشكل خطورة على الأطفال والحيوانات الأليفة. يحظر على الأطفال والحيوانات الأليفة اللعب بالمنتج أو التسلق عليه أو الدخول فيه.
 - لا تنسى إغلاق باب المنتج عند مغادرة الغرفة التي يوجد بها. قد يظل الأطفال والحيوانات الأليفة محبوسين داخل المنتج ويختنقون.
 - يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.
 - احتفظ بماء التعليل بعيداً عن متناول الأطفال. خطراً على الأصابة أو الاختناق!
 - احفظ جميع المنظفات والمواد المضادة المستخدمة في المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
 - سلامة الأطفال، افصل قابس الطاقة واكسر آلية القفل قبل التخلص من المنتج.
- ## ٣-١ السلامة الكهربائية
- يجب عدم توصيل المنتج بالتيار الكهربائي أثناء التثبيت والصيانة والتنظيف والإصلاح والنقل.

يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعد في الحماية من مخاطر الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات.

- لا تتحمل شركتنا مسؤولية أي أضرار قد تنشأ في حالة عدم الالتزام بهذه التعليمات.
- يجب دائماً تفريغ إجراءات التثبيت والإصلاح بواسطة وكلاء الخدمة المعتمدين.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الأصلية.
- لا تقوم بإصلاح أو استبدال أي مكون من مكونات المنتج ما لم يتم تحديده بوضوح في دليل المستخدم.
- لا تقوم بإجراء أي تعديلات فنية على المنتج.

١-١ الاستخدام المقصود

هذا المنتج مخصص للاستخدام في المنازل وفي الأنواع التالية من الأماكن المغلقة: على سبيل المثال:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيمات العمل الأخرى؛

- منازل المزارع؛

- مناطق لاستخدام ضيوف الفنادق والموتيلاط وغيرها من مرافق الإقامة؛

- الأماكن التي تقدم المبيت والإفطار، مثل الموستيل.

- يجب استخدام المنتج فقط لغسل الأطباق المنزلي.

• هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري أو الجماعي.

• عمر المنتج الذي اشتريته هو 10 سنوات. هذه هي الفترة التي يتم فيها توفير قطع الغيار اللازمة لتشغيل هذا المنتج على النحو المحدد.

• هذا المنتج مخصص للاستخدام في المنزل وتحت المضادة.

٥-١ ! سلامة التركيب

- لجعل المنتج جاهزاً للاستخدام، تتحقق من المعلومات الواردة في الدليل وتعليمات التثبيت للتأكد من أن التركيبات الكهربائية وتركيب المياه النظيفة والصرف مناسبة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل وقم بإجراء الترتيبات الالزامية. يتحمل العميل نفقة هذه العمليات.
- قبل تثبيت المنتج، افحص المنتج بحثاً عن أي تلف. لا تقم بشيئت المنتج في حالة تلفه.
- لا تقم بتركيب المنتج في بيئات تقل درجة الحرارة فيها عن ٠ درجة مئوية.
- لا تضع المنتج على السجاد أو الأسطح المماثلة، فقد يتسبب ذلك في حدوث خطر الحرائق لعدم حصول المنتج على الماء من الأسفل.
- ضع المنتج على أرضية نظيفة ومسطحة وصلبة وقم بموازنة أقدامه القابلة للتعديل. إذا لم يتم ضبط القدمين بشكل صحيح، فلن يتم إغلاق الباب تماماً مما يؤدي إلى خروج البخار الساخن، فقد يتسبب البخار الساخن في حروق وإصابات خطيرة وتلف أثاثك.
- لا تقم بشيئت المنتج بالقرب من مصادر الحرارة (المشعات، المواقد، وما إلى ذلك) ولا تقم بشيئته تحت منطقة الطهي بالموقد.
- إذا كان المنتج مخصصاً للاستخدام في خزانة/وحدة، فاحفظ بأبواب الخزانة مفتوحة أثناء التشغيل إذا لم تكن هناك فجوات لضمان دوران الماء بشكل كافٍ.
- قم بتوصيل المنتج بقبس مؤرض محمي بمصهر تم تصنيفه وفقاً للتصنيفات الحالية الموضحة على لوحة التصنيف. قم بإجراء التركيب الأرضي بواسطة كهربائي مؤهل. لا تستخدم المنتج دون التأرضي وفقاً للوائح المحلية/الوطنية.

- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد لتجنب المخاطر المختلطة.
 - لا تضغط على سلك الطاقة أسفل المنتج أو خلفه. لا تضع أشياء ثقيلة على سلك الطاقة. يجب ألا يكون سلك الطاقة مثنياً أو متكسرًا بشكل مفرط، ويجب ألا يتلامس مع أي مصدر للحرارة.
 - لا تستخدم سلك تمديد أو منافذ طاقة متعددة أو محولات لتشغيل المنتج.
 - يمكن أن ترتفع درجة حرارة منافذ الطاقة المتعددة المحمولة أو مصادر الطاقة المحمولة وتتسبب في نشوب حريق. ولذلك، لا تحفظ منافذ طاقة متعددة خلف المنتج وبالقرب منه.
 - يجب أن يكون القابس في متناول اليد. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب أن تكون التركيبات الكهربائية التي يصل بها المنتج مجهاز (مصهر، مفتاح، قاطع دائرة، إلخ.) يتوافق مع اللوائح الكهربائية ويفصل جميع الأقطاب عن مصدر التيار الكهربائي.
 - لا تلمس القابس بأيٍّ مبتلة.
 - عند إزالة القابس من المقبس، اسحب من القابس، وليس من السلك.
- ## ٤-١ ! سلامة النقل
- قبل نقل المنتج، افصله وافصل توصيلات التصريف وإمدادات المياه. صفي الماء المتبقى في المنتج تماماً.
 - لا تحمل المنتج بغير دوك لأنها ثقيلة.
 - ملاحظة: لا تمسك الباب أو اللوحة لتحريك المنتج. ملاحظة: إذا كان عليك نقل المنتج، فحركه في وضع مستقيم وأمسكه من الخلف. قد تؤدي إمالة المنتج نحو الأمام إلى تبلي الأجزاء الإلكترونية الموجودة بداخله وتلفها.
 - ملاحظة: عند وضع المنتج في مكانه بعد التركيب أو التنظيف، احرص على عدم طي الخراطيم أو سحقها أو كسرها.

- قم بتوصيل المنتج بمفتاح يتوافق مع قيم الجهد والتردد الموضحة على لوحة التصنيف.
- لا تقم بتوصيل المنتج بمقابس فضفاضة، أو خارج المقبس، أو مكسورة، أو متسخة، أو دهنية، أو معرضة لخطر ملامسة الماء (على سبيل المثال، الماء الذي قد يتسرّب من الطاولة).

ملاحظة: يجب استخدام جمومعات الخراطيم الجديدة المرفقة مع المنتج. لا تعيد استخدام جمومعات الخراطيم القديمة. لا تجعل الخراطيم تتشابك.

ملاحظة: قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه مباشرةً بصنبورة الماء. يجب أن يكون الضغط الذي يتم توفيره من الصنبور على الأقل 0.03 ميجا باسكال (0.3 بار) ولا يزيد عن 1 ميجا باسكال (10 بار). إذا تجاوز ضغط الماء 1 ميجا باسكال (10 بار)، فيجب تركيب صمام تحفيض الضغط. الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء المسموح بها هو 25 درجة مئوية.

- ضع كابل الطاقة والخراطيم بحيث لا يكون هناك خطط العثر.

٦-١ ! سلامة التشغيل

يجب استخدام المنظفات وعوامل الشطف والمواد المضافة المخصصة لغسالات الأطباق فقط.

لا تستخدم المذيبات الكيميائية في المنتج. تشكل هذه المواد خطراً الانفجار.

لا تشرب ماء الغسيل الموجود في المنتج. تحتوي منظفات غسالة الأطباق على قلوبيات قوية، والتي يمكن أن تكون خطيرة للغاية إذا تم ابتلاعها. تجنب ملامسة المنتج للجلد والعينين ولا تسمح للأطفال بالاقرء من المنتج عندما يكون الطعام مفتوحاً. تأكد من أن حزان المنظف فارغ بعد انتهاء دورة الغسيل.

٧-١ ! سلامة الصيانة والتنظيف

لا تغسل المنتج عن طريق نثر أو سكب الماء عليه.



لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة عند تنظيف المنتج. لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والمنظفات والغاز والنترجين والكحول والشمع وما إلى ذلك.



قم بارتداء القفازات عند تنظيف المنتج.



الإضاءة الداخلية

اتصل بمركز خدمة معتمد عندما تحتاج إلى استبدال مصباح LED/المصباح المستخدم للإضاءة وفقاً لطراز جهازك.



كن حذراً من الإصابات المحتملة عند تنظيف الأسطح الحادة

على الجزء الخلفي من المنتج!



ملاحظة! تذكر إعادة تركيب فلتر جهازك مرة أخرى بعد تنظيفه. والا، قد يتم انسداد المضخات وقد يتلف المنتج.

٢ الإرشادات البيئية

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجمع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو باائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. حيث يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة على معن التاثير السلبية الخطيرة على البيئة وصحة الإنسان.

الامتثال لتوجيهات: RoHS

يتوافق المنتج الذي أشتريته مع توجيه الاتحاد الأوروبي (EU) 2011/65 / EU). ولا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في التوجيه.

٤-٢ ملاحظة لمؤسسات الاختبار

المعلومات المطلوبة لاختبارات الأداء متاحة عند الطلب.
يمكنك إرسال طلبك عبر عنوان البريد الإلكتروني أدناه:
dishwasher@standardloading.com

في رسالة البريد الإلكتروني الخاصة بالاستفسار، تأكد من تضمين تفاصيل الاتصال الخاصة بك بالإضافة إلى الرمز ورقم المخزون والرقم التسلسلي للمنتج المراد اختباره. يمكن العثور على رمز المنتج ورقم المخزون والرقم التسلسلي على ملصق النوع الموجود على جانب الباب.

٥-٢ المطابقة القياسية ومعلومات الاختبار / إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي

يتم تطوير هذا المنتج وإنتاجه وبيعه وفقاً لأنظمة السلامة.
لجميع التوجيهات ذات الصلة الصادرة عن الاتحاد الأوروبي.
EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, 2014/35
IEC 60436 / EN 60436



٦-٢ ينطبق هذا القسم على المنتجات المزرودة بخاصية .Wifi

نطاق التردد 2.4 جيجا هرتز
قدرة التوصيل القصوى: > 100 ميجاوات

١-٢ الامتثال للوائح النفايات والمعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والتخلص من منتجات النفايات

لا يحتوي هذا المنتج على مواد ضارة ومحظورة محددة في "الائحة التحكم في نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" التي نشرتها وزارة البيئة والتمدن العثماني في الجمهورية التركية، ويتوافق مع لوائح نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.



تم تضييق هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الملوحة قابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام. لذلك، لا تخلص من المنتج مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات عند انتهاء مدة خدمته، ووضعه في نقطة تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. أسأل السلطة المحلية في

منطقتك عن نقاط التجميع هذه، ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية من خلال إعادة تدوير المنتجات المستعملة. قبل التخلص من المنتج، افصل قابس الطاقة لسلامة الأطفال وакسر آلة قفل باب التحميل لجعله غير صالح للعمل.

٢-٢ معلومات العبوة

عبوة المنتج مصنوعة من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً لمعاييراتنا الوطنية. لا تخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات، بل تخلص منها في نقاط تجميع التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

٣-٤ الامتثال لتوجيهات WEEE والتخلص من نفايات المنتج



يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي (EU) 2012/19 / EU). هذا المنتج يحمل رمز تضييق لملحقات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

إعلان المطابقة لـ CE. تصرح شركة Arcelik A.S بوجب هذا، أن
هذا الجهاز متوافق مع التوجيه EU/2014/53.
النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي موجود على الموقع
الإلكتروني:
المنتجات، العنوانين

٧-٢ ملصق الطاقة

يمكنك الوصول إلى المعلومات الفنية حول المنتج عن طريق
مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على ملصق الطاقة
باستخدام جهاز محمول متصل بالإنترنت.



XXXXXXXXXX (*)



الخل الأقصى لسعة الغسيل: موضع على ملصق الطاقة وبطاقة الاستخدام السريع ضمن جدول الدورة.
ارتفاع: راجع دليل التثبيت للحصول على معلومات الارتفاع.
عرض: 60
عمق: 57
V, 50 Hz 240-220: مدخلات الكهرباء:
W 2100-1800: الطاقة الاجمالية:
W 1800: قوة السخان:
*A 10: إجمالي التيار:
W 105: قوة المضخة:
*W 30: قوة مضخة الصرف:
* للحصول على القيم الكهربائية التفصيلية، راجع ملصق النوع الموجود على باب غسالة الأطباق.
ضغط الماء 0.3-10 بار: ضغط الماء.
(= 3 - 100 نيوتن/ سم^2 = 1.0-0.03 ميجا باسكال)

يمكن تعديل المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

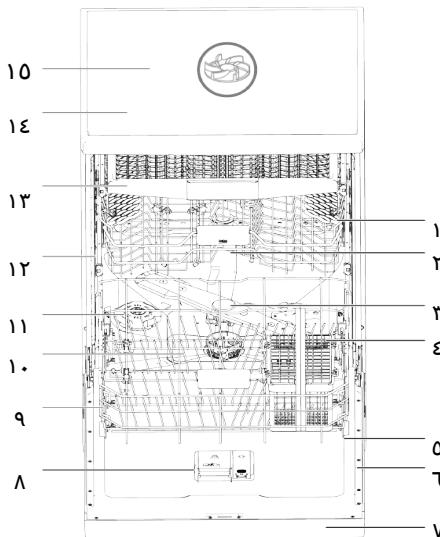


الأرقام المذكورة في الدليل هي أرقام تخطيطية وقد لا تكون متوافقة تماماً مع المنتج.



القيم المرفقة مع الجهاز أو المستندات المرفقة به هي قراءات معملية وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب الاستخدام والظروف المحيطة.





- ١ السلة العلوية
 ٢ ذراع الرش العلوي
 ٣ ذراع الرش السفلي
 ٤ سلة أدوات المائدة (حسب الطراز)
 ٥ الباب
 ٦ لوحة التحكم
 ٧ لوحة التحكم
 ٨ حجرة المنظفات
 ٩ السلة السفلية
 ١٠ الفلاتر
 ١١ غطاء حجرة الملحق
 ١٢ قبضيب السلة العلوية
 ١٣ سلة أدوات المائدة السقفية (وفقاً للطراز)
 ١٤ رف علوي (حسب الطراز)
 ١٥ دفاعة مروحة علوية (حسب الطراز)

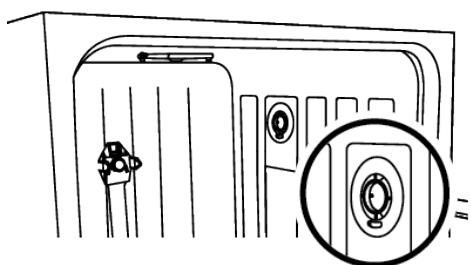
يختلف ملصق النوع وفقاً للطراز.

١٦. نظام التجفيف بالمرروحة

(حسب الطراز)



شكل توضيحي ١:



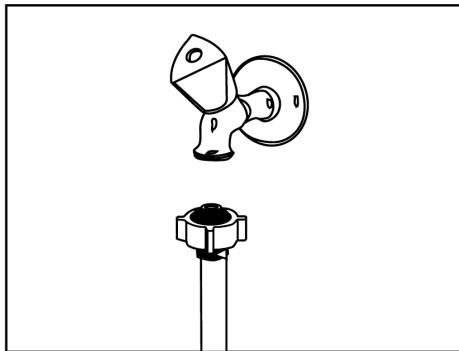
٢-٥ التوصیل بامدادات المیاہ

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



منع الأوساخ (الرمال والطين والصدأ وما إلى ذلك) من شبكة المدينة أو نظام إمداد المياه الخاص بك من إللاف غسالة الأطباق وأطباق، نوصي بتركيب فلتر على مدخل المياه.

- الخل الأقصى لدرجة حرارة مدخل المياه المسموح بها: مع الطرز ذات خاصية AquAvoid، تصل درجة الحرارة إلى 60 درجة مئوية،
- وما يصل إلى 25 درجة مئوية للطرز الأخرى.



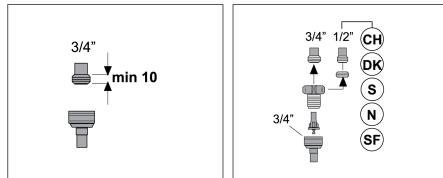
يجب عدم توصیل غسالة الأطباق بأجهزة الماء الدافئ أو سخانات المياه الجاریة.

ملاحظة: لا تستخدم خرطوم إدخال مياه قدیماً أو مستعملاً على المنتج الجديد. استخدم خرطوم إدخال الماء الجديد المزود مع غسالة الأطباق. لا يجعل الخراطیم تتشابک.

ملاحظة: قم بتوصیل خرطوم إدخال المياه مباشرة بصنبورة الماء. يجب أن يكون الضغط الذي يتم توفيره من الصنبور 0.3 على الأقل ولا يزيد عن 10 بار. إذا تجاوز ضغط الماء 10 بار، يجب تركيب صمام تنفییض الضغط.

ملاحظة: يجب تثییت خرطوم إمداد المياه والصرف بحاکم وعدم تعریضهما للتلف.

ملاحظة: بعد إجراء التوصیلات، افتح الصنبور بالکامل وتحقق من عدم وجود تسرب للماء.



يتحمل العميل مسؤولیة إعداد الترکیبات الكهرباییة والمیاہ النظیفة ومهابیت الصرف الصحی للمكان الذي سیتم وضع المنتج فيه. إذا كانت الترکیبات الكهرباییة وترکیب المیاہ النظیفة وتصریف المیاہ غير مناسبة، فانصل بکهربایی وسباک موہل لإجراء الترتیبات الازمة، قبل الاتصال بالخدمة المعتمدة لجعل المنتج جاهزاً للاستخدام.

يجب أن يتم التركيب والتوصیلات الكهرباییة بواسطة وكیل الخدمة المعتمد. لا يمكن تحمل الشركة المصنعة المسؤلیة عن أي أضرار قد تنشأ عن العمليات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم.



قبل تثییت المنتج، افحص المنتج بحثاً عن أي تلف. لا تقم بثثییت المنتج في حالة تلفه. المنتجات التالفة تشكل خطراً على سلامتك.



بالنسبة للطرز القائمة بذاتها والتي توضع تحت المنضدة، لا تقم بإزالة لوحة الرکل الخاصة بالجهاز، فسيؤدي هذا إلى إبطال الضمان.



- عند وضع المنتج في مكانه بعد التركيب أو التنظيف، تأكد من أن خراطیم مدخل المياه وخرطیم الصرف غير مطوية أو مضغوطۃ أو مکسورة.

- احرص على عدم إللاف الأرضیة والجدار والأنبیب وما إلى ذلك عند وضع المنتج. لا تمسك الباب أو اللوحة لتحريك المنتج.

١-٥ الموقع الصحيح للثثییت

- يجب ألا يكون هناك أي أبواب قابلة للغلق أو منزلقة أو مفصولة في المکان الذي تم تركيب المنتج فيه، مما قد يعيق فتح الباب بالکامل.
- ضع المنتج على سطح صلب ومستوى مع قدرة تحمل كافية! بعد وضع غسالة الأطباق على سطح مستوى أمراً ضروریاً حتى يتم إغلاق الباب بشكل صحيح ومحكم.

- لا تقم بتركيب المنتج في بيئات تقل درجة الحرارة فيها عن 0 درجة مئوية.

- ضع المنتج على أرضیة صلبة. لا تضع المنتج على سجاد طولیة الوبأ أو أسطح مماثلة.

- اختر مكاناً يمكنك من خلاله تحمل وتنفییض الأطباق بسهولة وسرعة.
- ضع المنتج بالقرب من الصنبور والصرف. اختر موقع المنتج بحيث لا تغيره بعد توصیلها.

لا تضع المنتج على سلك الطاقة. قد يتعرض الكابل للتلف، مما يتسبب في خطر حدوث صدمة كهربایی أو نشوب حريق.

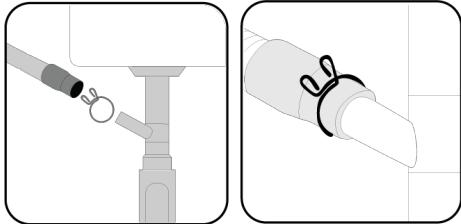


٣-٥ التوصيل بتصرف المياه

يمكن توصيل خرطوم تصريف المياه مباشرة بتصرف مياه الصرف الصحي أو بتصرف الملوث. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً، راجع تعليمات التركيب المرفقة مع غسالة الأطباق.

إذا لم يتم إغلاق باب المنتج بشكل صحيح أو اهتز عند دفعه برفق بيده، فهذا يعني أن الأطقم غير مضبوطة. اضبط أقدام المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.

قد يتسرّب البخار الساخن إذا لم يتم ضبط باب غسالة الأطباق بشكل صحيح، ويمكن أن تسبب الحروق الخطيرة إصايات وتلحق الضرر بأثاثك.



٥-٥ التوصيل الكهربائي

قم بتوصيل المنتج بمأخذ مؤرض محمي بواسطة مصهر يتوافق مع القسم الوارد في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي أضرار قد تنشأ عند استخدام المنتج دون التأرض وفقاً للوائح المحلية.



- يجب أن يتوافق التوصيل مع الوائح الوطنية.
- يجب أن يكون من السهل الوصول إلى قابس سلك الطاقة بعد التركيب.
- قم بتوصيل المنتج بمأخذ مؤرض محمي يمتصير 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد المحدد مكتوباً جليد التيار الكهربائي لديك.

لا تقم بإجراء التوصيل بأسلاك تمديد أو مأخذ متعدد.

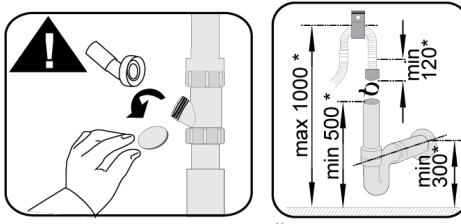


يجب استبدال سلك الطاقة التالف بواسطة خدمة معتمدة.



يجب أن يكون مصرف مياه الصرف متصلة بالصرف الصحي ويجب أن يكون متصلة بالمياه السطحية.

* mm



٦ التحضير

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولًا!



٦-٦ اقتراحات لتوفير الطاقة

ستساعدك المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة صديقة للبيئة وموفرة للطاقة.

قم بإزالة جميع النفايات الخشنة قبل وضع الأطباق في الغسالة.

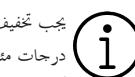
لا يُنصح بالتنظيف المسبق للأطباق قبل تحميلها في الغسالة لأن ذلك سيتهلك الطاقة والمياه.



يستهلك غسل الأطباق في غسالة الأطباق طاقة ومياه أقل من غسلها يدوياً.



قم بتشغيل الجهاز بعد تحميله بالكامل.



انتبه إلى "معلومات الدورة وجدول متوسط الاستهلاك" عند اختيار الدورة.

لا تستخدم كمية من المنظفات أكثر من الموصى بها على عبوة المنظفات.

٦-٦ نظام معالجة عسر الماء

المنتج مزود بنظام معالجة عسر الماء الذي يقلل من صلابة المياه. يعمل هذا النظام على تخفيف الماء إلى المستوى المطلوب لغسل الأطباق إلى الجودة المطلوبة.

يجب تخفيف الماء الرئيسي إذا كانت صلاحته أعلى من 7 درجات مئوية. وإلا، فسوف تراكم الأيونات الصلبة على أوانى الغسيل وقد تؤثر على أداء الغسيل والشطف والتجفيف في الغسالة.

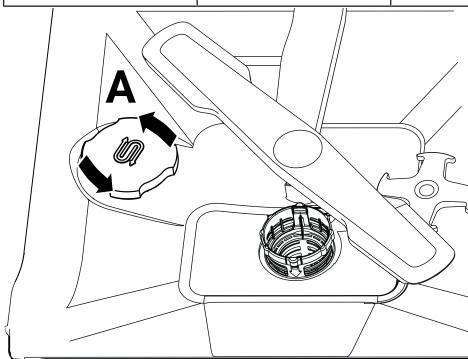


ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيتم تحسين كفاءة الغسيل عند ضبط نظام تخفيف الماء بشكل صحيح.
اقرأ القسم الخاص بضبط نظام معالجة عسر الماء أولاً.

يمكن تجديد نظام معالجة المياه في جميع الدورات أثناء خطوة التحفييف. عند إجراء التجديد، ترداد مدة الدورة واستهلاك الطاقة والمياه. بالنسبة لعملية التجديد، يوضح الجدول أدناه وترة عملية التجديد والحد الأقصى للوقت الإضافي واستهلاك المياه والطاقة اعتماداً على استهلاك المياه للدورات Eco 50 درجة مئوية عند تشغيل غسالة الأطباق في الظروف القصوى مع إعداد مياه يبلغ 14 درجة.

استهلاك الطاقة الإضافي (كيلوواط ساعي)	استهلاك الماء الإضافي (لتر)	الوقت الإضافي (دقيقة)	التجديد بعد دورة	درجة مئوية Eco 50 استهلاك الماء الإضافي (لتر)
0.05	3.0	5	5	12.3-14.7
0.05	3.0	5	6	9.6-12.2
0.05	3.0	5	7	9.0-9.5
0.05	3.0	5	8	8.0-9.0
0.05	3.0	5	9	7.0-7.9



بالنسبة لاستهلاك المياه في دورة Eco 50 درجة مئوية لغسالة الأطباق الخاصة بك، راجع معلومات الدورة وجدول متوسط قيم الاستهلاك الموجود في جدول الدورات.

٣-٦

٤-٦ تعبئة الملح

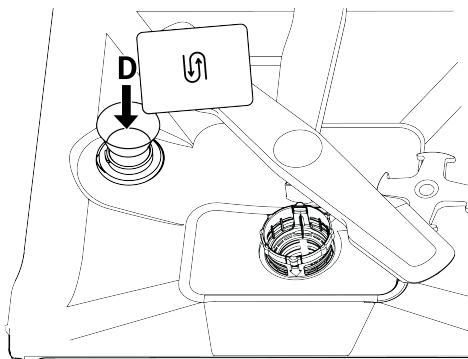
يجب تجديد نظام معالجة عسر المياه حتى تعمل الماكينة بنفس الأداء في جميع الأوقات. يستخدم ملح غسالة الأطباق لهذا الغرض.

استخدم فقط الملح المخفف الخاص للاستخدام في غسالات الأطباق.



يوصى باستخدام أملاح التلدين الحبيبية أو المسحوقة في نظام معالجة عسر الماء. لا تستخدم ملح مثل الطعام والملح الصخري التي لا تذوب تماماً في الماء، وإلا فقد يتدهور أداء النظام بمرور الوقت.

- قم بإضافة لتر واحد فقط من الماء إلى حجرة الملح عند استخدام جهازك لأول مرة.
- املا حجرة الملح بالملح (D). حرك ملعقة التسريع ذوبان الملح في الماء.

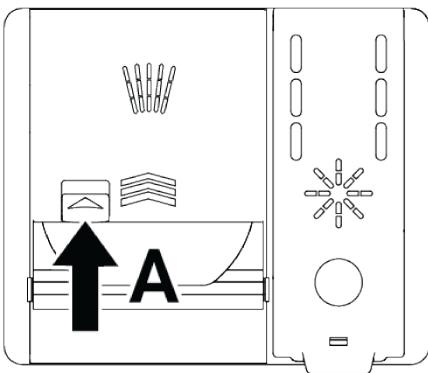
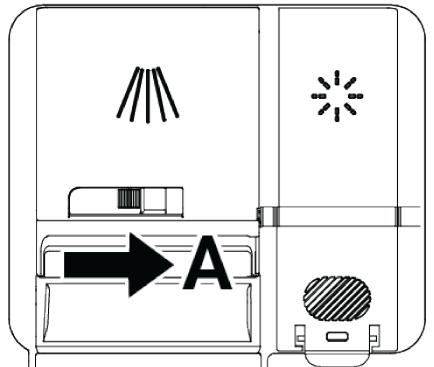


تتلقى حجرة الملح بالماء عند تشغيل الجهاز. لذلك، قم بتعبئة حجرة الملح قبل بدء تشغيل الجهاز.



- في البداية قم بزيادة السلة السفلية لتحميل الملح المخفف.
- افتح غطاء حجرة الملح عن طريق إدارته عكس اتجاه عقارب الساعة (A).

١. يمكّنك وضع حوالي 2 كجم من الملح المخفف في حجرة الملح.



٢. ضع الكمية المحددة من المسحوق أو السائل/الجل أو أقراص المنظفات في الحجرة.

توجد خطوط مستوية داخل حجرة المنظف لمساعدتك على استخدام الكمية الصحيحة من مسحوق المنظفات. تحتوي حجرة المنظف على 45 سم مكعب من المنظف عند تحميلها بالكامل. أمّا حجرة المنظف حتى خطوط المستوى 15 سم مكعب أو 25 سم مكعب من المنظف، اعتماداً على مدى امتلاء الغسالة و/أو مدى اتساخ الأطباق. إذا تم استخدام منظف أقراص، فإن قرصاً واحداً يكفي.

٣. عند تمتلئ الحجرة، أعد الغطاء وأغلقه عن طريق تدويره.

يجب أن يتم إضافة الملح قبل بدء تشغيل الجهاز مباشرةً. كهذه الطريقة، يتم تنظيف المحلول الملحي القائض على الفور ويتم منع خطر التآكل داخل الماكينة. إذا كنت لن تغسل على الفور، قم بتشغيل الغسالة وهي فارغة ويبدون منظف في أقصر دورة.

٤. اعتماداً على أحجام جزيئات الملح المختلفة من العلامات التجارية المختلفة الموجودة في السوق وصلابة الماء، قد يستغرق الأمر عدة ساعات حتى يابُر الملح في الماء، ولهذا السبب، سيظل "مؤشر التعبير من نقص الملح" قيد التشغيل لفترة زمنية معينة بعد ملء الملح في الجهاز.

٥-٦ المنظف

يمكّنك استخدام المنظفات المسحوقة والسائلة/الملامية والأقراص في الغسالة.

استخدم فقط المنظفات المخصصة لاستخدامها في غسالات الأطباق. ننصحك بعدم استخدام المنظفات التي تحتوي على الكلور والغلوسيفات لأنّها ضارة بالبيئة.

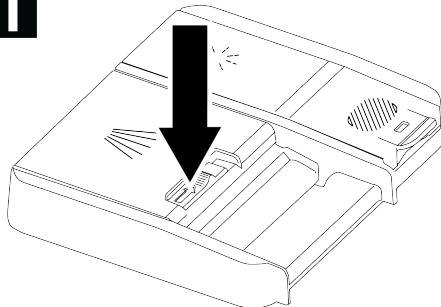
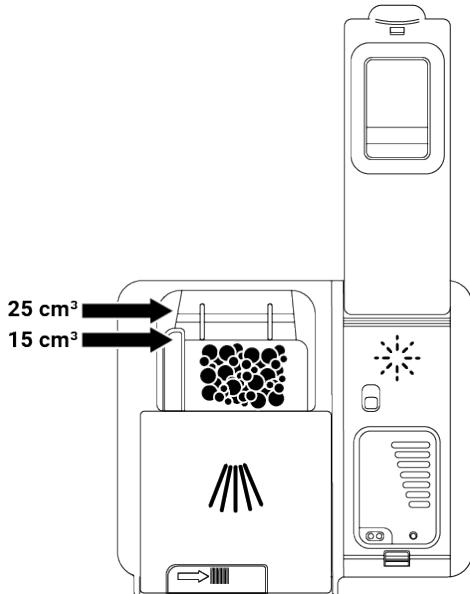
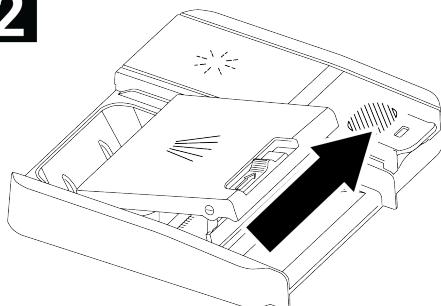
تعينة المنظف

للحصول على نتائج غسيل وتجفيف جيدة، اتبع التعليمات الموجودة على عبوة المنظف. لمزيد من الأسئلة، اتصل بالشركة المصنعة للمنظفات.

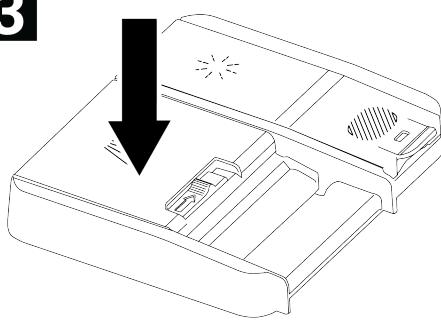
١. لا تضع المنظفات في حجرة المنظفات. هناك خطر الانفجار!

٢. ضع المنظف في حجرة المنظف على النحو التالي مباشرةً قبل تشغيل الجهاز.

٣. افتح باب حجرة المنظف عن طريق دفع المزلّاج إلى اليمين (A). (حسب الطراز)

1**2**

3. أغلق غطاء حجرة المنيف عن طريق دفعه في اتجاه السهم. يسمع صوت "نقرة" عند إغلاق الغطاء.

3

i نظرًا لأن قابلية ذوبان المنيفات اللوحيّة تختلف وفقًا لدرجة الحرارة والوقت، استخدم دائمًا مسحوقًا أو منظفًا سائلًا/جأً في دورات قصيرة دون غسل مسبق.

منظفات الأقراص

بالإضافة إلى المنيفات اللوحيّة التقليديّة، هناك أيضًا منظفات أقراص في السوق تتحمّل على ملح تخفيف الماء وأو مساعد الشطف. كما يتحمّل بعضها أيضًا على مكونات خاصة مثل المواد الحافظة للزجاج والمواد الحافظة

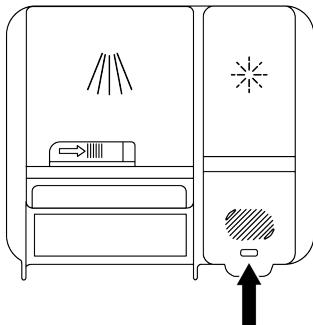
٦-٦ مساعد الشطف

مساعد الشطف المستخدم في غسالات الأطباق عبارة عن مركب خاص لتحسين كفاءة التخفيف ومنع بقایا الماء أو التربات الكيسية على الملابس المغسولة. لهذا السبب، تأكد من وجود مساعد الشطف في حجرة مساعد الشطف واستخدم فقط مساعد الشطف المخصص للاستخدام في غسالات الأطباق.

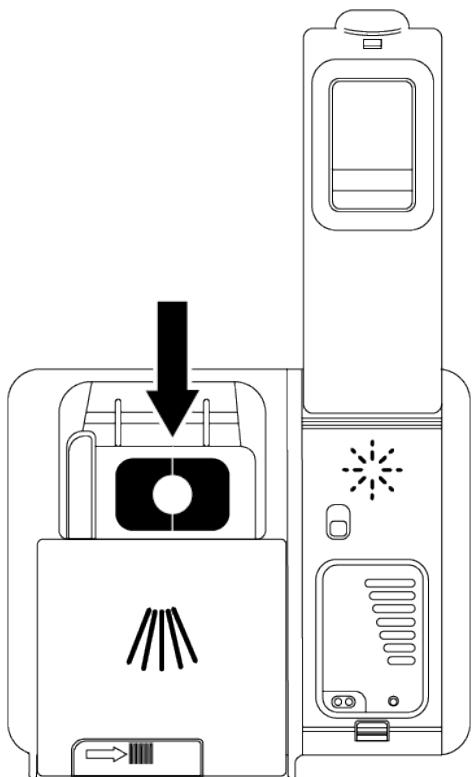
للفوّلاد المقاوم للصدأ. تعمل هذه الأقراص حتى مستوى معين من عسر الماء (٢١ درجة). يجب استخدام ملح تخفيف الماء ومساعد الشطف مع أقراص التنظيف فوق هذا المستوى.

يتم الحصول على أفضل أداء للغسيل في غسالات الأطباق باستخدام المنظفات ومساعد الشطف وملح تخفيف الماء كل على حدة.

١



٢. املاً الحجرة إلى المستوى الأقصى.



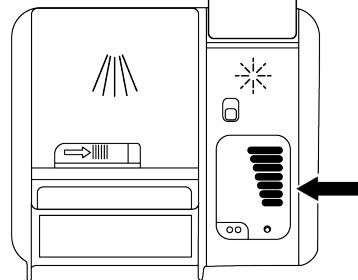
عند استخدام المنظفات اللوحية، اتبع تعليمات الشركة المصنعة الموجودة على عبوة المنظف.

عند استخدام أقراص منتظقة، اتصل بالشركة المصنعة للمنظفات إذا كانت أطباقك مبللة عند انتهاء دورة الغسيل /أو إذا لاحظت وجود بقع حبرية، خاصة على الزجاج.

عند التغيير من منظف أقراص إلى منظف مسحوق:

- تأكد من امتلاء حجرة الملح ومساعد الشطف.
- اضبط إعداد عسر الماء على أعلى موضع وقم بتشغيل دورة الغسيل بينما تكون الغسالة فارغة.
- بعد انتهاء دورة الغسيل الفارغة، أقرأ دليل التعليمات وضبط إعداد عسر الماء مرة أخرى وفقط لمياه الشبكة.
- اضبط إعداد مساعد الشطف المناسب.

٢



٣. أغلق غطاء الحجرة بالضغط عليه برفق مقابل النقطة (B).

- إذا أمكن، ضع العناصر الرفيعة والضيقة في الأجزاء الوسطى من السلال.
- ضع العناصر المتسخة والكبيرة جدًا في السلة السفلية والأشياء الصغيرة والحساسة والمغففة في السلة العلوية.
- ضع أوعية حميدة مثل الأوعية والأكواب والأواني بحيث تكون أفواها للأسفل، وهذا يمنع تراكم الماء فيها.

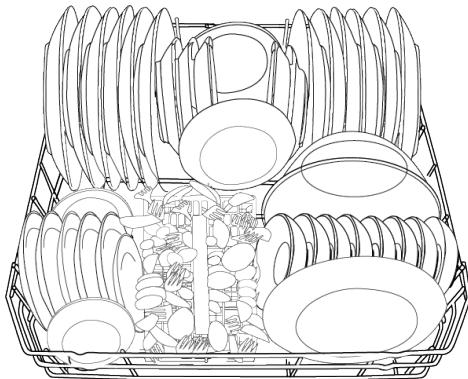


لتجنب الإصابة الختملة، ضع دائمًا الأطباق الطويلة والمدببة مثل شوكتات التقطيم وسلاكين المثير وما إلى ذلك في سلة أدوات المائدة بحيث يكون الطرف المدبب للأسفل أو أفقياً على سلال غسل الأطباق.

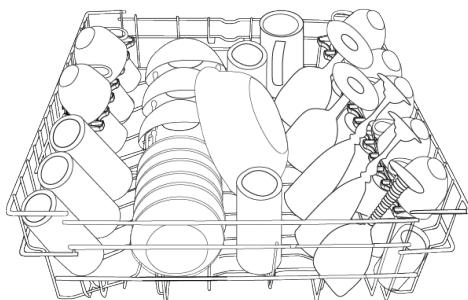
قم بإفراغ الأطباق في السلة السفلية أولاً ثم الأطباق الموجودة في السلة العلوية.

أمثلة على تخطيط السلة البديلة

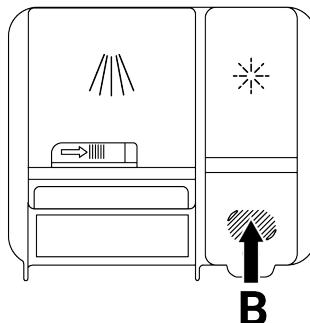
السلة السفلية



السلة العلوية



3



قم بزيادة الإعداد إذا ظهرت علامات مائية على الأواني الفخارية بعد الغسيل، أو قم بتقليله إذا بقى علامات زرقاء عند مسحها باليد. تم ضبط هذا الإعداد على الموضع 3 في المصنع.

تم توضيح إعداد مساعد الشطف تحت عنوان "ضبط كمية مساعد الشطف" في قسم تشغيل الماكينة.

i

امسح أي مادة مساعدة للشطف منسكية خارج الحجرة. سيؤدي الانسكاب العرضي لمادة الشطف إلى ظهور رغوة وتقليل أداء الغسيل.

i

٧-٦ أغراض غير مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق

- لا تغسل الأطباق الملوثة برماد السجائر أو بقايا الشمع أو الورنيش أو الطلاء أو المواد الكيميائية وما إلى ذلك في الجهاز.
- لا تغسل الشوك والملاعق والسكاكين ذات المقابض الخشبية أو العظمية والأجزاء المقصنة والأجزاء البلاستيكية غير المقاومة للحرارة والأواني التنساسية والبيوتيرية في الماكينة.

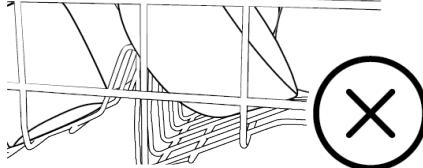
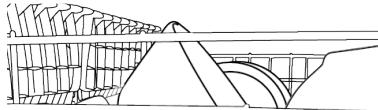
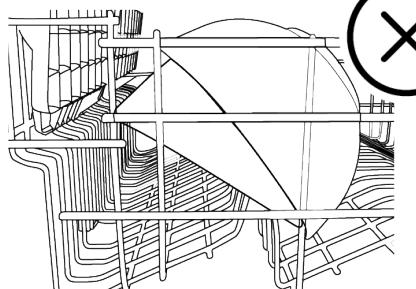
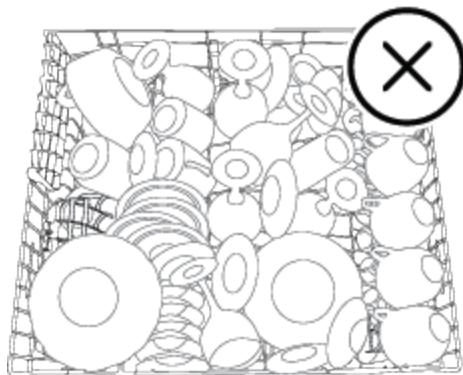
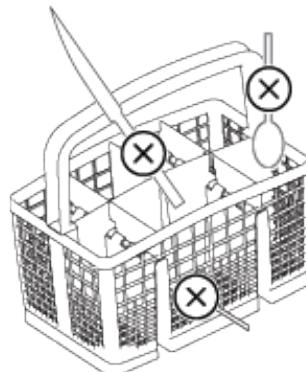
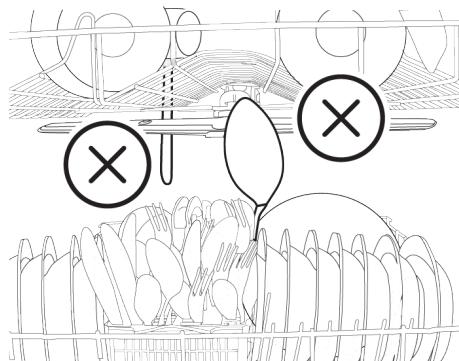
كما هو الحال مع الغسيل البيولوجي، قد تؤدي غسالة الأطباق إلى تغيير لون وتشويه المطبوخات المزخرفة على البورسلين والألينيوم والفضة. قد تفقد بعض أنواع الزجاج والబورات الرقيقة شفافيتها بمرور الوقت. نوصي بإيلاء اهتمام خاص للتأكد من أدوات المائدة الجديدة التي تشتريها مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.

i

٨-٦ وضع الأطباق في غسالة الصحنون

إذا قمت بوضع الأطباق بشكل صحيح بما يتوافق مع قدرة الغسيل في غسالة الأطباق، فسوف تحقق أفضل استفادة من الجهاز من حيث استهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتحفييف.

- قم بإزالة أي بقايا طعام (العظم، نواة الفاكهة، وما إلى ذلك) من الأطباق قبل وضعها في الجهاز.



٩-٦ ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الطراز)

تم تصميم آلية ضبط ارتفاع السلة العلوية بحيث يمكنك إنشاء مساحات واسعة في الجزء العلوي أو السفلي من الماكينة عن طريق ضبط السلة لأعلى أو لأسفل إما عندما تكون فارغة أو ممتلئة.

يفضل هذه الآلة، يمكنك استخدام سلتك في ثلاثة أوضاع مختلفة، أي في الوضع السفلي أو الوسط أو العلوي.

لخفض السلة، قم بما يلي عندما تكون السلة في وضع علوي؛

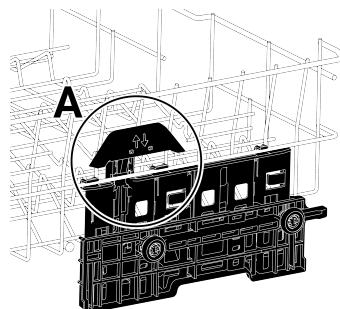
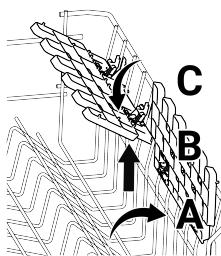
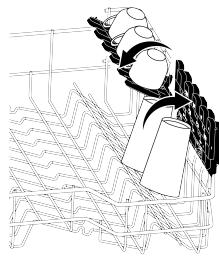
1. أمسك أسلاك السلة العلوية وارفع مقبض الآلة لأعلى كما هو

موضع في الشكل (A).

2. أنزل السلة إلى الوضع السفلي التالي.

3. حرر السلة عندما تمسك بالوضع السفلي التالي.

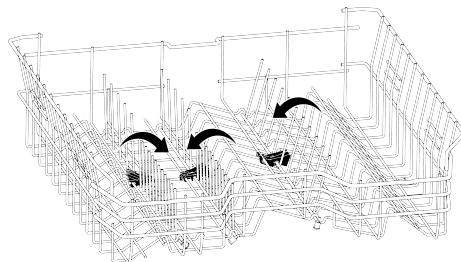
كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.



١١-٦ أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الطراز)

يمكنك استخدام الأسلاك القابلة للطي عندما تحتاج إلى مساحة أكبر في السلة العلوية للجهاز لأطباقيك الكبيرة. أمسك أسلاكك في المنتصف لطي الأسلاك القابلة للطي في وضع الاستلقاء، أمسك أسلاكك في المنتصف وادفعها في إتجاه السهم الموجود في الصورة. ضع أطباقيك الكبيرة في المساحة التي تم إنشاؤها. ارفع لإعادة الأسلاك إلى الوضع المستقيم.



قد يؤدي وضع الأسلاك في الوضع الأفقي عن طريق تثبيتها من أطرافها إلى ثنيها. لذلك، أمسك الأسلاك المركبة من الأسفل وادفعها في إتجاه السهم لإعادتها إلى وضع الاستلقاء أو الوضع المستقيم.



١٢-٦ رف الخدمة متعدد الوظائف للسلة العلوية

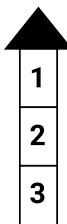
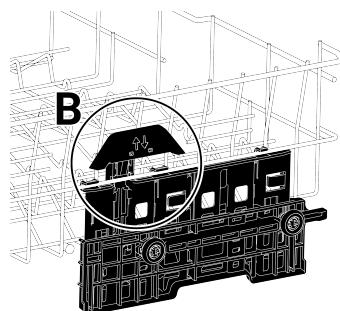
(حسب الطراز)

يفضل رف الخدمة متعدد الوظائف للسلة العلوية في جهازك، يمكنك تحمل وغسل أدوات الخدمة الطويلة وأدوات المطبخ بسهولة. أيضًا، تساعد مقصورات تثبيت الكووس المتوفرة على الجانب الأمامي لهذا الملحق، على وضع للأواني ذات الأحجام المناسبة في السلة العلوية بشكل أسهل.

1. رفع السلة، أمسك أسلاك السلة واسحب السلة لأعلى بكلتا يديك بينما تكون السلة في الموضع الأدنى (B).

2. حرر السلة عندما تمسك بالموقع العلوى التالي بضغط زر يمكن سماعها من الآتيين اليمنى واليسرى.

3. كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.



قد لا تعمل آلية الحركة بشكل صحيح عندما تكون السلة العلوية محملة بشكل زائد أو عندما يكون الحمل غير متوازن.

وقد تختفي إلى الموضع الأدنى التالي في ظروف أقل.



تأكد من محاذاة آليات الضبط على يمين ويسار السلة العلوية.



١٠-٦ رف السلة العلوى قابل لتعديل ارتفاعه

(حسب الطراز)

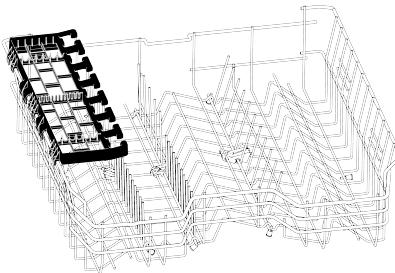
يمكنك استخدام الجوانب العلوية والسفلى للأرفف القابلة لضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة حسب رغبتك عن طريق وضعها لأعلى أو الأسفل وفقًا لارتفاع الأطباقي مثل الكووس والأكواب وما إلى ذلك. (A, B, C)

١٣-٦ سلة أدوات المائدة

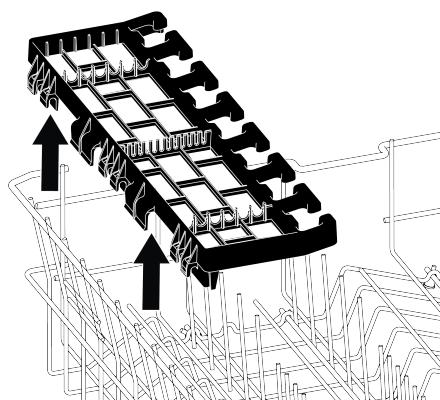
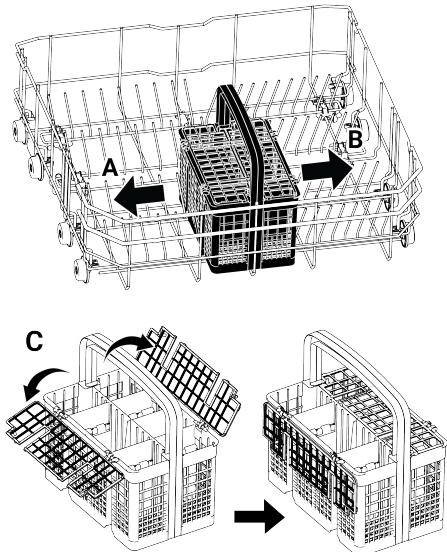
(حسب الطراز)

تم تصميم سلة أدوات المائدة خصيصاً للغسيل الأنفف للسكاكين والشوك والملاعق وما إلى ذلك.

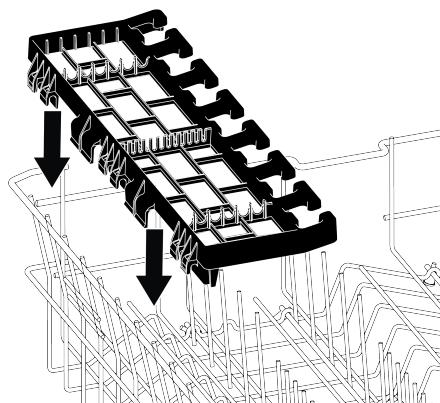
يفضل الميزة المتحركة (A, B) سلة أدوات المائدة، يمكنك إنشاء مناطق أوسع عند وضع أدبكاك في السلة السفلية ومساحة مفتوحة لأطباقك بأحجام مختلفة. إذا كنت ترغب في وضع المزيد من أدوات تناول الطعام، يمكنك طي الفوائل إلى الخارج. (C)



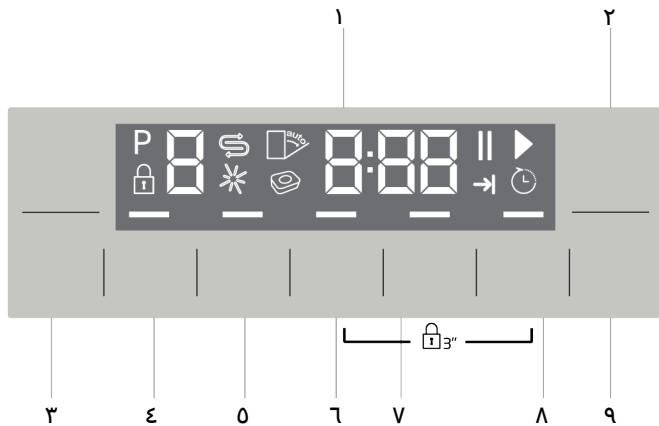
يمكنك إزالة رف الخدمة متعدد الوظائف للسلة العلوية عن طريق رفعه لأعلى عندما لا ترغب في استخدامه.



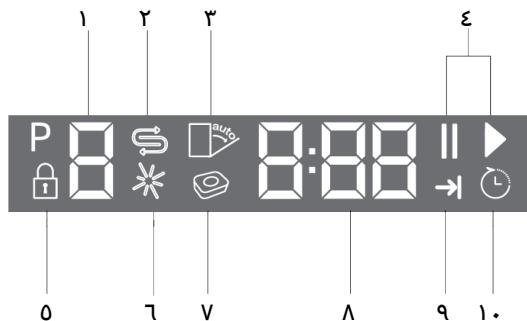
يمكنك إعادة تثبيت رف الخدمة متعدد الوظائف للسلة العلوية على جانب السلة العلوية بسهولة لاستخدامه مرة أخرى.



شكل توضيحي : ٢



- ١ عرض
٢ زر التشغيل/الإيقاف
٣ مفاتيح اختيار البرنامج
٤ وظيفة منظف الأقراص
٥ نصف حمولة
٦ تخفيف إضافي
٧ شطف إضافي
٨ مفتاح التأخير
٩ مفتاح البدء / الإيقاف المؤقت / الإلغاء



- ١ مؤشر البرنامج
٢ مؤشر تحذير انخفاض الملح
٣ مؤشر فتح الباب التلقائي
٤ مؤشر البدء/الاستمرار
٥ مؤشر قفل الأطفال
٦ مؤشر مساعد الشطف
٧ مؤشر منظف الأقراص
٨ عرض خط المعلومات
٩ مؤشر انتهاء الدورة
١٠ مؤشر التأخير

اقرأ قسم "تحذيرات السلامة" أولاً.



مفتاح التشغيل / الإيقاف

يُستخدم لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله. اضغط على زر التشغيل/إيقاف لتشغيله. في وضع التشغيل، يبدأ الجهاز ببرنامج الاقتصاد في استهلاك الطاقة، ويظهر رقمه على شاشة البرنامج. في وضع الإيقاف، تطفئ مؤشرات الشاشة.

زر البدء / الإيقاف المؤقت / الإلغاء

يتم استخدامه لبدء أو إيقاف مؤقت أو إلغاء البرنامج أو الوظيفة المحددة.

مفاتيح اختيار البرنامج

يُستخدم لاختيار برنامج الغسيل الذي حددته من جدول معلومات البرنامج ومتوسط استهلاك الغسالة. يُستخدم مفتاح التأخير لضبط وقت التأخير.

تحضير الماكينة

1. افتح باب غسالة الأطباق.

2. ضع الأطباق وفقاً للمعلومات الواردة في دليل المستخدم.

اختيار البرنامج

1. قم بتشغيل جهازك بالضغط على زر التشغيل/إيقاف.

2. حدد برنامج الغسيل المناسب لأطباقك من خلال الاطلاع على معلومات البرنامج وجدول قيم الاستهلاك المتوسط.

3. اضغط على أزرار اختيار البرنامج حتى يظهر رقم البرنامج الذي اختارته على شاشة البرنامج. ينتقل زر $+P$ إلى البرنامج التالي وينتقل زر $-P$ إلى البرنامج السابق.

١٧ جدول معلومات البرنامج وقيم الاستهلاك المتوسط

عند تفعيل هذه الوظيفة، سيتم فتح باب الغسالة تلقائياً في نهاية برنامج الغسيل.

يمكن لهذا الوظيفة تمديد مدة البرنامج المحدد مدة تصل إلى 35 دقيقة.

يمكن لهذا الوظيفة تمديد مدة البرنامج المحدد مدة تصل إلى 35 دقيقة.

Auto Door Opening تفتح هذه الميزة الباب بعد انتهاء الغسيل بفضل "أعمدة فتح الباب". تستغرق هذه العملية دقيقة تقريباً.

في حال انقطاع التيار الكهربائي أثناء إخراج الأعمدة، لا تغلق الباب بالقوة. عند عودة التيار الكهربائي، تكمل العملية وتحسب الأعمدة للداخل.

Auto Door Opening إذا كانت الميزة مفعولة، يمكن فتح الباب تلقائياً أثناء مرحلة التخفيف، ويستمر البرنامج في العمل. إذا كان المنتج مزوداً بشاشة، يستمر العد التنازلي للوقت مع فتح الباب حتى انتهاء عملية التخفيف وانتهاء البرنامج.

تغيير إعدادات فتح الباب التلقائي

١. بعد تشغيل جهازك، اضغط على زر "غفوة" و "+P/P" في آن واحد. استمر بالضغط حتى يكمل العد التنازلي، ١، ٢، ٣ على الشاشة.
٢. اضغط على زر "+P/P" للانتقال إلى الوضع O: على الشاشة. خاصية فتح الباب تلقائياً تكون متوقفة في الوضع O: . وفعلاً في الوضع O: .
٣. اختر الوضع المطلوب باستخدام زر التأثير.

قم بإيقاف تشغيل جهازك باستخدام زر التشغيل/إيقاف للحفظ.

غسل آلي

(حسب النموذج)

يُنصح بتشغيل هذا البرنامج كل شهر أو شهرين لتنظيف الجهاز وضمان النظافة الازمة. يجب تشغيل البرنامج عندما يكون الجهاز فارغاً. من المستحسن استخدامه مع منظفات الالات الخاصة للحصول على نتائج أكثر كفاءة.

لا تستخدم برنامج الغسيل الآلي لغسل الأطباق، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الأطباق لأنه يعمل في درجات حرارة عالية.



وظيفة توربو (F)

(يعتمد على النموذج)

يقوم بتقصير وقت الغسيل ويقلل من كمية المياه من خلال ضمان أن البرنامج المحدد يغسل عند ضغط درجة حرارة أعلى.

وظيفة الشطف الإضافي (R)

(يعتمد على النموذج)

اعتماداً على نوع المظف الذي تستخدمه، فإنه يوفر أفضل أداء للشطف عن طريق إزالة القع التي ستبقى على أطباقك في حالة مواجهة مشاكل في إدابة المظف.

تم تصميم برامج الغسيل الخاصة بالجهاز للحصول على أفضل تجربة من خلال مراعاة نوع الأوساخ وكيميتها وخصائص الأطباق المراد غسلها. تم إنشاء وظائف إضافية لتوفير الوقت والمياه والطاقة وضمان غسل أكثر صحة وراحة بفضل الظروف الخاصة.

قد تؤدي الوظائف الإضافية إلى حدوث تغييرات في مدة البرنامج.

الوظائف الإضافية غير مناسبة لجميع برامج الغسيل. لن يُعقل مؤشر الوظيفة غير المناسبة للبرنامج.

الوظائف المتاحة في برامج الغسيل مشار إليها بأحرف مثل "A, B, C, D, E, F, K" في جدول "معلومات البرنامج وقيم متوسط الاستهلاك". يمكنك الاطلاع على تعليمات استخدام هذه الوظائف في قسم "الوظائف الإضافية" بدليل المستخدم.

لا يمكن استخدام بعض الوظائف المساعدة معاً، إذا لم تكن الوظيفة التي اخترتها نشطة رغم ظهورها في جدول "معلومات البرنامج وقيم متوسط الاستهلاك"، يمكنك تفعيلها بعد إغلاق الوظائف المساعدة الأخرى.

إضافة وظائف إضافية للبرنامج:

١. حدد برنامج الغسيل الذي تريده.
٢. عند اختيار وظيفة إضافية، يعني مؤشرها. عند الضغط على زر الوظيفة مرة أخرى، يطغى المؤشر ويفعل الاختيار. إذا كان جهازك يحتوي على وظائف قائمة فرعية وفقاً للطراز، راجع الإرشادات الموجدة في قسم الوظائف الإضافية لاستخدامها.

لا يمكن استخدام جميع الوظائف المشار إليها بأحرف مثل "A,B,C,D,E,G,F,K" في جدول معلومات البرنامج وقيم الاستهلاك المتوسط في جهازك؛ يتم شرح الوظائف التي يمكن استخدامها في جهازك في قسم الوظائف الإضافية في هذا الدليل.

(E) دالة Super Gloss

(حسب الموديل)

Super Gloss (الوظيفة):

يوفر أداء تخفيف عالي الجودة. يمكنه تمديد مدة البرنامج المحدد حتى 30 دقيقة.

(K) دالة Auto Door Opening

(حسب النموذج)

"توجد على جهازك Auto Door Opening" بفضل هذه الميزة، يتم زيادة كفاءة التخفيف لجهازك وتحقيق توفير الطاقة.



٥-٧ مؤشر تحذير انخفاض مستوى مساعد الشطف

تحقق من مؤشر انخفاض مستوى مساعد الشطف على شاشة غسالة الأطباق لديك للتأكد من وجود ما يكفي من مساعد الشطف في غسالة الأطباق. أضف مساعد الشطف إلى خزان مساعد الشطف عندما يضيء مؤشر انخفاض مستوى الملح على الشاشة.

٦-٧ ضبط كمية مساعد الشطف

١. اضغط على مفتاحي التأخير وP+ معاً بعد تشغيل غسالة الأطباق. استمر بالضغط حتى ينتهي العد التنازلي (٣، ٢، ١) على الشاشة.
٢. انتقل إلى الموضع P على الشاشة بالضغط على مفتاح P+.
٣. اضبطه على المستوى المناسب باستخدام مفتاح التأخير.
٤. أوقف تشغيل غسالة الأطباق باستخدام زر التشغيل/إيقاف لتوفير الطاقة. لا يستخدم مساعد الشطف في وضع P:0 أثناء برنامح الغسيل.

يتم وضع جرعة واحدة من مساعد الشطف في وضع ١:P.

يتم وضع جرعتين من مساعد الشطف في وضع ٢:P.

يتم وضع ٣ جرعت من مساعد الشطف في وضع ٣:P.

يتم وضع ٤ جرعت من مساعد الشطف في وضع ٤:P.

٧-٧ نهاية الدورة

يضيء مؤشر نهاية البرنامج عند انتهاء برنامج الغسيل.

١. قم بإيقاف تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف.
٢. أغلق الصبورة.
٣. قم بإزالة النقاب من المقابس.

سيتم إيقاف تشغيل غسالة الأطباق تلقائياً بعد فترة زمنية

معينة لتوفير الطاقة عند انتهاء الدورة أو عدم بدئها.

١. بعد غسل الأطباق، اتركها داخل غسالة الأطباق لمدة ١٥ دقيقة تقريباً حتى تبرد. ستحفظ أطباقك بشكل أسرع إذا تركت باب غسالة الأطباق مفتوحاً جزئياً خلال هذا الوقت. سيؤدي هذا إلى تحسين كفاءة تجفيف غسالة الأطباق.



قبل تنظيف الجهاز، افصله عن الكهرباء وأغلق الصبورة.



لا تستخدم المواد الكاشطة أثناء التنظيف.



٣-٧ بدء البرنامج

اضغط على زر "بدء/إيقاف/إلغاء" لبدء تشغيل غسالة الأطباق بعد اختيار الدورة والوظائف الإضافية. يعرض الوقت المقتبلي حتى نهاية البرنامج على شاشة معلومات الشاشة عند بدء تشغيله. يبدأ مؤشر "بدء/إيقاف/إلغاء" بالإشارة باستمرار.



تقوم غسالة الأطباق بتلبيين الماء حسب درجة عسر الماء الرئيسي. قد يختلف الوقت المتبقي على الشاشة حتى نهاية الدورة عن الوقت الموضح في البداية في بعض دروات الغسيل بسبب هذه العملية. كما قد تغير المدة الإجمالية أثناء تنفيذ البرنامج تبعاً لدرجة حرارة الغرفة، ودرجة حرارة الماء الرئيسي، وكمية الأطباق.

احرص على تحريك باب أثناء تشغيل غسالة الأطباق. إذا كنت بحاجة إلى فتح الباب، فأوقف تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على زر التشغيل/إيقاف/إلغاء. ثم افتح باب غسالة الأطباق. انتبه، فقد يتضاعف البخار عند فتح باب غسالة الأطباق. اضغط على زر التشغيل/إيقاف/إلغاء مرة أخرى بعد إغلاق باب غسالة الأطباق. ستستأنف دورة الغسيل.



بعد الشطف، ستكون غسالة الأطباق هادئة لفترة من الوقت في وضع الإيقاف المؤقت ثم تنتقل إلى خطوة التجفيف لتصريف كل الماء المتبقى على الأطباق وداخل غسالة الأطباق وتنظيف منقى المياه.



٤-٧ إلغاء الدورة

١. اضغط على مفتاح البدء/الثبيت/الإلغاء لمدة ٣ ثوانٍ لإلغاء الدورة.
٢. حزر المفتاح عندما يبدأ مؤشر البدء/الإلغاء بالوسم. سُجّري غسالة الأطباق العمليات الازمة لبضع دقائق لإلغاء البرنامج.

قد تبقى بقايا المinstein أو مساعد الشطف داخل غسالة الأطباق و/أو الأطباق التي يتم غسلها حسب خطوة الدورة التي قمت بحالها.

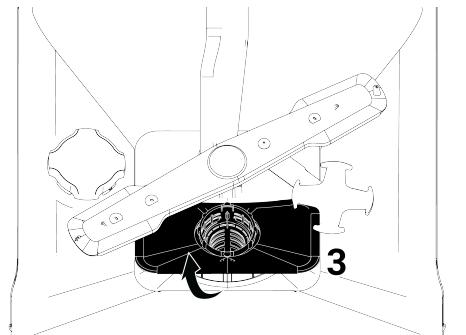


٨ الصيانة والتنظيف

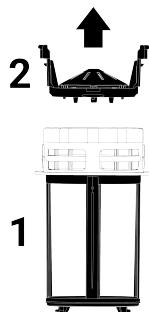
١-٨ الصيانة والتنظيف

اقرأ قسم "تعليمات السلامة" أولاً!





3. اضغط على علامتي التبوب الموجودتين على الفلتر الخشن إلى الداخل لفصل الفلتر الخشن عن التجمع.



4. قم بتنظيف المرشحات الثلاثة تحت الصنبور باستخدام فرشاة.
5. استبدل الفلتر المعدني/البلاستيكي.
6. ضع الفلتر الخشن في الفلتر الدقيق. تأكيد من تثبيته جيداً. أدر الفلتر باتجاه عقارب الساعة حتى تسمح صوت طقطقة.

لا ينبغي استخدام الجهاز بدون فلتر.

إن عدم تركيب المرشحات بشكل صحيح سيؤدي إلى تقليل فعالية الغسيل.

٣-٨ تنظيف فلتر الخرطوم

يعتبر فلتر خرطوم مدخل المياه الأولي (الرمل، الطين، الصدأ، إلخ) القادمة من شبكة المياه العامة أو نظام المياه لديك من إتلاف الجهاز. افحص الفلتر والخرطوم من حين آخر، ونظفهما عند الحاجة.

1. أغلق الصنبور وأول الخرطوم.
2. بعد إزالة الفلتر من الخرطوم، قم بتنظيفه تحت الصنبور.
3. قم بوضع الفلتر المنظف مرة أخرى في مكانه داخل الخرطوم.
4. قم بتوسيع الخرطوم بالصنبور.

(يعتمد على النموذج)

لكي تعمل الماكينة بكفاءة، قم بتنظيف المرشحات والمرورات مرة واحدة على الأقل في الأسبوع.



إذا تم التنظيف على فترات منتظمة، فسيتم إطالة عمر المنتج وسيتم تقليل المشاكل المتكررة.

تنظيف الجزء الخارجي من الماكينة

امسح الجزء الخارجي من جهازك وأختام الباب برفق باستخدام منظف لطيف وقطعة قماش مبللة. امسح لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة قليلاً.

تنظيف الجزء الداخلي من الماكينة

نظف الجهاز شهرياً بتشغيله على أعلى درجة حرارة ممكنة باستخدام منظف أو مواد تنظيف خاصة. سيساعد ذلك على إزالة الرواسب والترسبات الكاسية من داخل الجهاز.

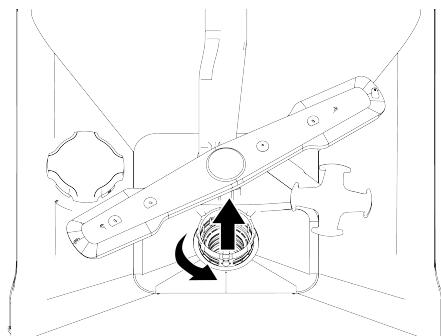
في حال وجود ماء متبق في الغسالة، قم بتصريف الماء باتباع الإجراءات الواردة في قسم "إلغاء البرنامج". إذا تعرّض تصريف الماء، فقم بإزالة الفلتر كما هو موضح في قسم "تنظيف الفلتر"، وتحقق من وجود أي حزبات أو ساقعات مترآكمة في أسفل الغسالة سدت مسار الماء، ونظفها إذا لزم الأمر.

٢-٨ تنظيف الفلتر

(حسب النموذج)

لضمان كفاءة عمل الجهاز، نظف الفلتر مرة واحدة على الأقل أسبوعياً. تأكيد من عدم وجود أي بقايا طعام عليها. في حال وجود بقايا طعام، أزل الفلتر ونظفها جيداً تحت ماء الصنبور.

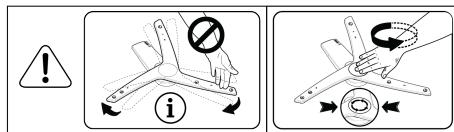
1. قم بإزالة مجموعة الفلتر الدقيق والفلتر الخشن عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة ثم سحبه للخارج.



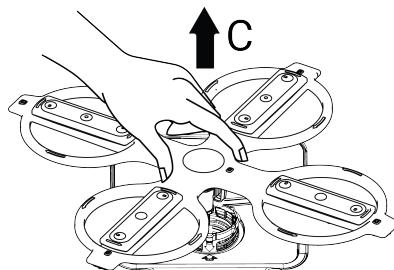
2. اسحب الفلتر المعدني/البلاستيكي (3) من مكانه.

لإزالة مجموعة المروحة السفلية وتنظيفها، أمسكها بيدي واحدة من النقاط

(ج) الموضحة في الشكل واسحبها لأعلى. بعد التنظيف، أعد توصيل
مجموعة المروحة باتباع نفس الخطوات في الاتجاه المعاكس. (حسب الطراز)

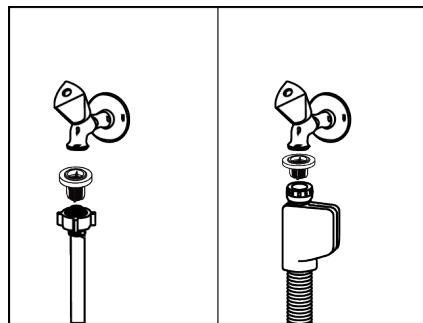


لا تتحاول تدوير المروحة عن طريق الإمساك بالأطراف. قد
يؤدي محاولة تدويرها من الأطراف إلى كسر نظام التروس
داخل المروحة.



لإزالة مجموعة المروحة السفلية وتنظيفها، أمسكها بيدي واحدة من النقاط

(ج) الموضحة في الشكل واسحبها لأعلى. بعد التنظيف، أعد توصيل
مجموعة المروحة باتباع نفس الخطوات في الاتجاه المعاكس. (حسب الطراز)

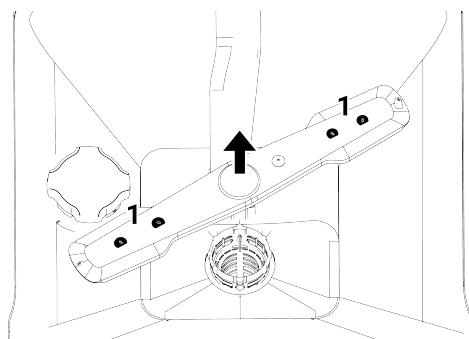


٤-٨ تنظيف المراوح

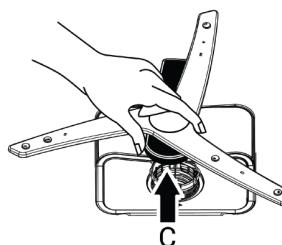
قم بتنظيف المكربات مرة واحدة على الأقل في الأسبوع لضمان التشغيل
الفعال للماكينة.

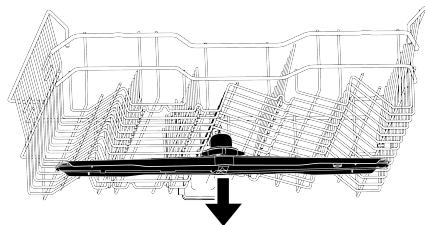
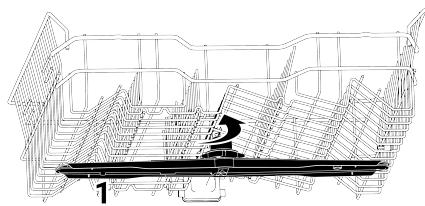
المروحة السفلية

تحقق مما إذا كانت فتحات المروحة السفلية (1) مسدودة. إذا كان هناك
انسداد، فقم بإزالة المروحة وتنظيفها. يمكنك إزالة المروحة السفلية عن
طريق سحبها لأعلى (حسب الطراز)



تحقق مما إذا كانت فتحات المروحة العلوية (1) مسدودة. إذا كان هناك انسداد،
فقم بإزالة مجموعة المكربه وتنظيفها. (حسب الطراز)





١-٩ رموز الأخطاء وأسبابها وحلولها

رمز الخطأ	سبب	حل
E01 يومض ومضات LED للطاقة	خطأ انقطاع المياه عطل في ملء مياه المكمل	1- تم تفعيل خوارزمية الخطأ. 2- نهاية الدورة. إذا رأيت الخطأ بشكل مستمر، -قطع الكهرباء. 1-أغلق الصمام. 2-تواصل مع الخدمة المعتمدة.
E02 يومض يعني رمز انقطاع المياه. يعني مؤشر الغسيل.	تم حظر الفلتر	التحقق من إمدادات المياه. -قطع توصيل الكهرباء. -قطع توصيل المياه. -قم بإزالة خرطوم مدخل المياه. 4-شخص وتنظيف الفلتر. 5-قم بتركيب وصلة المياه. 6-قم بتركيب توصيلة الكهرباء.
E06 يومض ومضات	آخر	إذا استمر الخطأ، 1-أغلق غسالة الأطباق. 2-تواصل مع الخدمة المعتمدة.
E07 يومض F2, F1 ومضات	مقياس الشاذق معيّب	إذا رأيت هذه الخطأ بشكل مستمر وانخفاض أداء الغسيل، 1-أغلق غسالة الأطباق. 2-تواصل مع الخدمة المعتمدة.

- رما لا يخرج الماء. <>> تأكيد من فتح صنور الماء.
- قد يكون باب الماكينة مفتوحاً. <>> تأكيد من إغلاق باب الماكينة.
- رما لم يتم الضغط على "زر التشغيل/الإيقاف". <>> تأكيد من تشغيل الجهاز بالضغط على زر "تشغيل/إيقاف".

قد تتغير رموز الخطأ حسب الطراز.



- لا يتم غسل الأطباق بشكل نظيف
- تم وضع الأطباق بشكل غير منتظم. <>> ضع الأطباق كما هو محدد في دليل المستخدم.
- لم يتم تجديد الدورة المناسبة. <>> اختر دورة ذات درجة حرارة أعلى وغسيل لفترة أطول.
- الأطباق متسخة للغاية <>> قم بإزالة الأوساخ الخشنة عن الأطباق باستخدام منديل ثم ضعها في الغسالة.

٢-٩ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الماكينة لا تعمل.

- رما لم يتم توصيل قابس التيار الكهربائي. <>> تأكيد من توصيل قابس التيار الكهربائي.
- رما انفجر المصهر. <>> تتحقق من المصاهير في منزلك.

- تم استخدام منظف القرض، ولم يتم الضغط على زر القرض **<>>** إذا كان جهازك يحتوي على وظيفة "منظف القرض" ، فقم بتنشيطها أثناء استخدام المنشفات متعددة الأغراض.
- جودة أسطوانات المطبخ رديئة. **<>>** قد تتحقق أداء الغسيل المتوقع على أدوات المطبخ ذات الأسطح الثالثة، واستخدام أدوات المطبخ هذه غير صحيح من حيث النظافة الصحية. علاوة على ذلك، يصعب تدفق المياه على الأسطح المنضررة. لا ينصح بغسل أدوات المطبخ هذه في غسالة الأطباق.
- من الطبيعي أن تكون لديك معايير بشأن تجحيف أدوات المطبخ التفلون. هذه الحالة هي نتيجة فيكل تفلون. نظراً لاختلاف التوترات السطحية للتلفون والماء، تظل جزيئات الماء مثل الخرز على سطح التفلون.
- تبقى بقع الشاي أو القهوة أو أحمر الشفاه على الأطباق.
 - لم يتم تحديد الدورة المناسبة. **<>>** اختر دورة ذات درجة حرارة أعلى وغسل لفترة أطول.
 - جودة أسطوانات المطبخ رديئة. **<>>** عندما تخترق بقع الشاي والقهوة والبقع الأخرى الناجمة عن مواد الصباغة الأسطح الثالثة، لا يمكن إزالة هذه البقع بغضالات الأطباق. قد تتحقق أداء الغسيل المتوقع على أدوات المطبخ ذات الأسطح الثالثة، واستخدام أدوات المطبخ هذه غير صحيح من حيث النظافة الصحية. لا ينصح بغسل أدوات المطبخ هذه في غسالة الأطباق.
 - المنشف مخزن في طروف غير مناسبة. **<>>** إذا كنت تستخدم مسحوق تنظيف، فلا تقم بتحزين عبوة المنشف في بيئة رطبة. إذا أمكن، قم بتحزين المنشف في حاوية تخزين ذات غطاء. توصي باستخدام منظف الأفراد لسهولة التخزين.
- تبقى بقع الليمون على الأطباق وتبعد الأواني الرجاجية غير واضحة كمية غير كافية من مساعد الشطف. **<>>** افحص مؤشر التحدير من انخفاض مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف، إذا لزم الأمر. في حالة توفر كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة، قم بزيادة إعداد مساعد الشطف.
- إعداد عشر الماء منخفض أو مستوى الملح غير كاف. **<>>** تتحقق من إعداد عشر الماء عن طريق قياس عشر الماء الرئيسي بدقة.
- هناك تسرب للملح. **<>>** احرص على عدم صب الملح حول فتحة التعبئة أثناء إضافة الملح. تأكد من إغلاق غطاء منقى الماء بعد إضافة الملح. قم بتنظيف الملح المسكوب في الغسالة عن طريق تشغيل دورة الغسيل المسبق. افحص الغطاء مرة أخرى في نهاية الدورة، حيث أن جزيئات الملح المتبقية تحت الغطاء سوف تذوب في خطوة ما قبل الغسيل، وبالتالي قد يرتكب الغطاء.
- هناك رائحة غريبة داخل الماكينة
 - الماكينات الجديدة لها رائحة معينة. تختفي هذه الرائحة بعد عدة دورات غسيل.
- أذرع الرش عالقة. **<>>** قبل بدء الدورة، تأكيد من أن أذرع الرش العلوية والسفلية تدور بحرية عن طريق تدويرها بيده.
- فتحات أذرع الرش مسدودة. **<>>** قد تكون الفتحات العلوية أو السفلية لأذرع الرش مسدودة ببقايا الطعام مثل بندر الليمون. قم بتنظيف أذرع الرش بانتظام كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- الفلاتر مسدودة. **<>>** تتحقق من تنظيف نظام الفلتر. قم بتنظيف نظام الفلتر بانتظام كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- لم يتم تثبيت الفلاتر بشكل صحيح. **<>>** افحص نظام الفلتر وتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- السلال محملة فوق سعتها. **<>>** لا تقم بتحميل السلال بما يتجاوز سعتها.
- المنشف مخزن في طروف غير مناسبة. **<>>** إذا كنت تستخدم مسحوق تنظيف، فلا تقم بتحزين عبوة المنشف في بيئة رطبة. إذا أمكن، قم بتحزين المنشف في حاوية تخزين ذات غطاء. توصي باستخدام منظف الأفراد لسهولة التخزين.
- لم يتم إضافة كمية كافية من المنشفات. **<>>** إذا كنت تستخدم منظفًا مسحوقًا، فضع كمية من المنشف مناسبة لمستوى اتساخ أطباقك وتعريفات الدورات. توصي باستخدام المنشفات الوجهة لتحقيق أفضل النتائج.
- كمية غير كافية من مساعد الشطف. **<>>** افحص مؤشر التحدير من انخفاض مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف، إذا لزم الأمر. في حالة توفر كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة، قم بزيادة إعداد مساعد الشطف.
- غطاء حمرة المنشفات غير مغلق. **<>>** قم دائمًا بإغلاق غطاء حمرة المنشف بعد إضافة المنشف.
- لا يتم تجفيف الأطباق
 - تم وضع الأطباق بشكل غير منظم. **<>>** ضع الأطباق بحيث لا يتجمع الماء داخلها أثناء الغسيل.
 - كمية غير كافية من مساعد الشطف. **<>>** افحص مؤشر التحدير من انخفاض مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف، إذا لزم الأمر. في حالة توفر كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة، قم بزيادة إعداد مساعد الشطف.
 - يتم تفريغ الماكينة مباشرة بعد انتهاء دورة الغسيل. **<>>** لا تقم بتفريغ الغسالة مباشرة بعد انتهاء دورة الغسيل. أبقي الباب مفتوحاً جزئياً واترك البخار يخرج لبعض الوقت وقم بتفريغ الغسالة عندما تبرد الأطباق بحيث يمكن ملامستها باليد. أبدأ عملية التفريغ من السلة السفلية. وبالتالي، يتم منع الماء المتبقى على أي طبق في السلة العلوية من التساقط على الأطباق الموجودة في السلة السفلية.
 - لم يتم تحديد الدورة المناسبة. **<>>** أداء التجفيف منخفض لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة أيضًا في الدورات القصيرة، للحصول على أداء تجفيف أعلى، حدد دورات أطول.

- يتم غسل أدوات المطبخ الصدئة سابقاً في غسالة الأطباق. <>> قد ينتقل الصدأ الموجود على العناصر المتأكلة إلى أسطح أخرى من الفولاذ المقاوم للصدأ أثناء الغسل ويتسرب في ظهور الصدأ على تلك الأسطح أيضاً. لا يجوز غسل هذه العناصر في غسالات الصحنون.
- توجد بقايا المطفف في خزان المطفف.
- تم وضع المطفف قبل وقت طوبل من إجراء الغسيل. <>> احرص على إضافة المطفف قبل بدء عملية الغسيل مباشرة.
- يتم منع فتح غطاء خزان المطفف أثناء عملية الغسيل. <>> ضع الأطباق بطريقة لا تمنع غطاء خزان المطفف من الفتح وتدفق الماء من أذرع الرش إلى الخزان.
- المطفف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم مسحوق تنظيف، فلا تقم بتحزين عبوة المطفف في بيئة رطبة. إذا أمكن، قم بتحزين المطفف في حاوية تخزين ذات غطاء. تنصبحك باستخدام منظف الأقراص لسهولة التخزين.
- فتحات أذرع الرش مسروقة. <>> قد تكون الفتحات العلوية أو السفلية لأذرع الرش مسروقة بقايا الطعام مثل بنور الليمون. قم بتنظيف أذرع الرش بانتظام كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- يتم مسح النقش والزخارف الموجودة على أدوات المطبخ.
- الرجاج المنقوش والأشياء الخزفية ذات النقوش على التزجيج ليست مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق. لا ينصح مصنعي أدوات المائدة المصنوعة من الرجاج والبورسلين بغسل أدوات المطبخ هذه في غسالة الأطباق.
- يتم خدش الأطباق.
- لا يجوز غسل أدوات المطبخ وملحقاته المصنوعة من الألومنيوم أو التي تحتوي على الألومنيوم في غسالة الأطباق.
- هناك تسرب للملح. احرص على عدم صب الملح حول فتحة التبعة أثناء إضافة الملح. الملح المغير قد يسبب خدوش. تأكد من إغلاق غطاء مني الماء بعد إضافة الملح. قم بتنظيف الملح المسوكر في الغسالة عن طريق تشغيل دورة الغسيل المسبق. افحص الغطاء مني الماء مرة أخرى في نهاية الدورة، حيث أن جزيئات الملح المتبقية تحت الغطاء سوف تذوب في خطوة ما قبل الغسيل، وبالتالي قد يرتكح الطعام.
- إعداد عشر الماء منخفض أو مستوي الملح غير كاف. <>> تتحقق من إعداد عشر الماء عن طريق قيام عشر الماء الرئيسي بدقة.
- عدم وضع الأطباق بالشكل الصحيح. <>> عدم وضع الأكواب وأدوات المطبخ الرجاجية الأخرى في السلة، لا تضعها على أطباق أخرى، بل على حواف السلة أو على الرفوف أو على سلك دعم الرجاج. عندما يصطدم كوبان أو أطباق أخرى يتم غسلها ببعضها البعض بسبب تأثير الماء أثناء عملية الغسيل، فقد يؤدي ذلك إلى خدش/كسر الأسطح.
- تظل هناك بقعة غير واضحة تشير إلى تربة الحليب على النظارات، ولا يمكن إزالتها عند مسحها باليد. عند تعرضها للضوء، يلاحظ ظهور لون مزرق/قوس قزح.
- الفلاتر مسروقة. <>> تتحقق من تنظيف نظام الفلتر. قم بتنظيف نظام الفلتر بانتظام كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- يتم وضع المواد الكيميائية التي قد تسبب رائحة داخل خزان مساعد الشطف. <>> لا تستخدم المواد الكيميائية مثل الخل ومنظفات غسل اليدين ومواد إزالة الترسبات.
- يتم حفظ الأطباق المسروقة في غسالة الأطباق لمدة 3-2 أيام. <>> إذا كنت ستبذل تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق داخل الغسالة، فقم بإزالة الأوساخ الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل دورة الغسيل المسبق بدون منظف كل يومين. لا تغلق باب الماكينة بالكامل لمنع ظهور رائحة داخل الماكينة في مثل هذه الحالات. يمكنك أيضاً استخدام منظفات إزالة الروائح الكريهة ومنظمات الماكينات المتوفرة تجاريًا.
- يقع الصدأ، وفقدان البريق، وتدهور سطح الأطباق
 - هناك تسرب للملح. <>> قد يسبب الملح تدهور وتأكل الأسطح المعدنية. احرص على عدم صب الملح حول فتحة التبعة أثناء إضافة الملح. تأكد من إغلاق غطاء مني الماء بعد إضافة الملح. قم بتنظيف الملح المسوكر في الغسالة عن طريق تشغيل دورة الغسيل المسبق. افحص الغطاء مني الماء مرة أخرى في نهاية الدورة، حيث أن جزيئات الملح المتبقية تحت الغطاء سوف تذوب في خطوة ما قبل الغسيل، وبالتالي قد يرتكح الطعام.
 - بقايا الطعام الملح تبقى على الأطباق لفترة طويلة من الزمن. <>> في حالة حفظ أدوات المطبخ المسروقة بهذه الأطعمة في غسالة، يجب إزالة الأوساخ من سطح الطبق بواسطة دورة الغسيل المسبق أو يتم غسل الأطباق دون انتظار.
 - لا يوجد خط أرضي في التركيبات الكهربائية. <>> تتحقق مما إذا كان جهازك متصلة خط أرضي حقيقي. بخلاف ذلك، فإن الكهرباء الماسكة المتولدة في الجهاز تسبب في حدوث أقواس وحفر على سطح الأجسام المعدنية، مما يؤدي إلى إزالة الطبقة الواقية على السطح، وتسرب في تشوية السطح.
 - يتم استخدام مواد التنظيف المكثفة مثل مواد التبييض. <>> يتعرض الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية للتلف عند ملامستها لعوامل التنظيف مثل مواد التبييض، وبالتالي فقد تأثيرها بمروء الوقت. لا تغسل أطباقك بالبيض. إذا كنت ترغب في غسل الأطباق باستخدام مادة البيض، فيجب أن تحتوي غسالة الأطباق على معدات خاصة ووظيفة تسمح لك بالغسيل باستخدام مادة البيض. باستخدام هذه المعدات وهذه الوظيفة، يجب إدخال الكمية المناسبة من البيض إلى غسالة الأطباق بالخطوة الصحيحة، ومن ثم يمكننا الاستفادة من تأثيره الصحي وشفف الأطباق بأفضل طريقة.
 - تم استخدام العناصر المعدنية، مثل السكاكين على وجه المخصوص، خارج الاستخدام المقصود لها. <>> إذا تم استخدام السكاكين لأغراض مثل فتح العلب، فإن الطبقة الواقية الموجودة على أطرافها ستتلف. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية خارج الاستخدام المقصود. أدوات المائدة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ منخفض الجودة. <>> من المهم أن تصدأ هذه العناصر، وبالتالي لا يجوز غسلها في غسالات الأطباق.

- انسكب مساعد الشطف في الغسالة عند إضافة مساعد الشطف. <>> اخفض كمية مساعد الشطف. أثاء إضافة مساعد الشطف، قم دائمًا بتنظيف مساعد الشطف المتدايق إلى المانطاطة الخيطية.
- حدوث تأكل على الزجاج بسبب الماء العسر. <>> تحقق من إعداد عمر الماء عن طريق قياس عمر الماء الرئيسي بدقة. لا تستخدم الملح إذا كانت المياه الرئيسية لديك تأمة (5 درجة). استخدم دورات ذات إعدادات درجة حرارة أعلى (على سبيل المثال 60-65 درجة) للغسل. يمكنك أيضًا استخدام المنظفات الواقية للزجاج المتوفرة تجاريًا.
- تشکل رغاوي في الماكينة.
- يتم غسل الأطباق يدوياً بمنظف غسل الأطباق ثم وضعها في الغسالة دون شطفها قبل وضعها في الغسالة. <>> لا تتوفر خصائص للتحكم في الرغوة في منظفات غسل الأطباق المخصصة لغسل اليدين. لا تحتاج إلى غسل الأطباق يدوياً بمنظف قبل وضعها في الغسالة. ما عليك سوى شطف الأوساخ الخشنة الموجودة على سطح الطبق بالماء أو كشطها بمنديل ورقي أو شوكة.
- يتم غسل الأطباق يدوياً بمنظف غسل الأطباق ثم وضعها في الغسالة دون شطفها قبل وضعها في الغسالة. <>> لا تتوفر خصائص للتحكم في الرغوة في منظفات غسل الأطباق المخصصة لغسل اليدين. لا تحتاج إلى غسل الأطباق يدوياً بمنظف قبل وضعها في الغسالة. ما عليك سوى شطف الأوساخ الخشنة الموجودة على سطح الطبق بالماء أو كشطها بمنديل ورقي أو شوكة.
- يبقى الماء في غسالة الأطباق بعد إنتهاء الدورة.
- الفلاتر مسدودة. <>> تتحقق من تنظيف نظام الفلتر. قم بتنظيف نظام الفلتر بانتظام كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- خرطوم الصرف مسدود. <>> انحضر خرطوم الصرف. قم بإزالة الخرطوم إذا لزم الأمر لإزالة الانسداد ثم قم بتركيبة مرة أخرى كما هو موضح في تعليمات التثبيت.

١٠ إخلاء المسؤولية / تحذير

قبل المستخدمين النهائيين في حدوث مشكلات تتعلق بالسلامة؛ تلف المنتج ويؤدي وبالتالي إلى نشوب حريق وطفح وصمة كهربائية وإصابة شخصية خطيرة. يجب إجراء عمليات إصلاح الأجزاء التالية، على سبيل المثال لا الحصر، من خلال محطات الخدمة المعتمدة: مصدر الطاقة الداخلي، المكتفات، الطاريئات والمراكم، إلخ. لا يمكن تحمل الشركة المصنعة/البائع المسؤولية عن أي فشل من جانب المستخدمين النهائيين في الالتزام بما ورد أعلاه.

يمكن إصلاح بعض الأخطاء (البساطة) من قبل المستخدمين النهائيين دون التسبب في أي مشاكل تتعلق بالسلامة أو الاستخدام غير الآمن، بشرط أن يتم تنفيذها وفقًا للتعليمات التالية. (راجع قسم "أريد الإصلاح ببنفسي"). لذلك، باستثناء الأجزاء الخددة في قسم "أريد الإصلاح ببنفسي" والتي يمكن إصلاحها بواسطة المستخدمين النهائيين، يوصى بشدة بالإصلاح بواسطة محطة خدمة معتمدة لمنع حدوث مشكلات تتعلق بالسلامة وهو أمر إلزامي لاستمرار ضمان منتج Ariston.

أريد الإصلاح ببنفسي

يمكن إجراء الإصلاحات التي يتعين على المستخدمين النهائيين تنفيذها لقطع الغيار التالية: مصادر الطاقة الخارجية، جهاز التحكم عن بعد. (قائمة قطع الغيار الحالية متاحة على عنوان اعتباراً من 1 مارس 2021) بالإضافة إلى ذلك، لضمان سلامة المنتج وتجنب خطر الإصابة الخطيرة، يجب إجراء الإصلاحات وفقًا للتعليمات الواردة في دليل التعليمات أو على عنوان من أجل سلامتك، أفضل المنتج قبل إجراء أي أعمال إصلاح. لا تحمل Ariston المسؤولية عن أي مشاكل تتعلق بالسلامة قد تنشأ نتيجة لعمليات الإصلاح أو محاولات المستخدمين النهائيين لإصلاح قطع غيار غير تلك المحددة في أدلة المستخدم أو وفقًا للتعليمات الواردة في عنوان والأجزاء الموجودة في قائمة الأجزاء الحالية متاحة على عنوان . في مثل هذه الحال، سيكون ضمان منتج Ariston غير صالح.

والذللك، ننصح المستخدمين النهائيين بشدة بالانتباع عن إجراء عمليات إصلاح لأجزاء أخرى غير قطع الغيار المذكورة أعلاه بأنفسهم والاتصال بمحطة خدمة معتمدة إذا لزم الأمر. قد تسبب محاولات الإصلاح هذه من